

Conexiones

una experiencia más allá del aula

MINISTERIO DE EDUCACIÓN PÚBLICA

ISSN: 1659-4487

Volumen 6 - Nº 3 • Octubre 2014



Créditos

Edición

Ministerio de Educación Pública de Costa Rica
Dirección de Recursos Tecnológicos en
Educación

Coordinación

Maribel Castro Arias

Comité editorial

Ana Arias Ramos
Jorge Ballesteros Rojas
Maribel Castro Arias
Carlos González Hernández
Karla Guevara Murillo
Lorena Picado Segura

Diseño gráfico

Marco Brenes López
Gabriela Cruz Martínez
Karla Guevara Murillo
Christian Vargas Rojas



Ministerio de Educación Pública
San José, Costa Rica.
revistaconexiones@mep.go.cr
2014

Colaboraciones

Rita Arias Arias (Orientadora Jubilada)
Iván Cabalceta Román (Diseñador Gráfico IDP)
Jeffrey Cambronero Durán (Bibliotecólogo)
Amely Patricia Castillo Mora (Docente)
Cristina Ceinos Sanz (Prof. Universidad Santiago de
Compostela, España)
Sandra Ma. Hutchinson Heath (Asesora Nacional de
Educación Preescolar)
Hannia León Fuentes (Docente)
Rafael Martínez Alvarado (Asesor Nacional de
Educación Especial)
Mario Alberto Segura Castillo (Asesor Nacional de
Educación Especial)
Luis Sobrado Fernández (Prof. Universidad Santiago
de Compostela, España)
Katherine Williams Jiménez (Revisión filológica en
Inglés)

ISSN: 1659-4487

Las ideas y las opiniones expuestas, en esta
publicación, son propias de los autores y no reflejan,
necesariamente las opiniones del MEP ni de sus
editores.

Conexiones: una experiencia mas allá del aula
se encuentra en el Directorio Latindex <http://www.latindex.org>

índice

Editorial	3
<hr/>	
Artículos	
Uso de las redes sociales como recurso de inserción laboral: estudio de un caso.	4
Importancia de la computadora como apoyo educativo al currículum educativo.	10
Proyecto: Apoyo a la gestión pedagógica a centros educativos de calidad con orientación inclusiva.	15
Lessons Learned from MEP's Evaluation Course Testing Portfolio: A Tool for Teacher Reflection and Professional Growth	24
<hr/>	
El liderazgo, un desempeño efectivo.	28
<hr/>	
Disfrutando de la lectura	
La Savia y la sangre del alba	33
Mujer con luz de hoy	38
Huellas y metas	39
<hr/>	
Recomendaciones bibliográficas	
Recomendaciones bibliográficas	40



EDITORIAL

Karla Salguero Moya
Directora de la Dirección de Recursos
Tecnológicos en Educación
Ministerio de Educación Pública

El Ministerio de Educación Pública cuenta con un espacio de encuentro para la comunidad educativa nacional e internacional: nuestra revista digital *Conexiones*. En sus páginas, los docentes, investigadores, estudiantes, y la comunidad en general, concurren en un diálogo polifónico y pedagógico. Lo anterior, mediante la expresión de ideas, vivencias y sentimientos que brinda el proceso de enseñanza-aprendizaje en nuestras aulas.

En cada una de las ediciones publicadas se ha mostrado una gama de temáticas, a través de los diferentes trabajos, estudios y experiencias que los distintos profesionales de la educación realizan en su quehacer áulico. Gracias a su infatigable espíritu por incrementar sus horizontes cognitivos y con el único objetivo de enaltecer la calidad de la educación pública en Costa Rica.

En este número, contamos nuevamente, con excelentes conocedores en el campo de la educación, que nos comparten sus hallazgos y experiencias en: tecnología educativa, gestión pedagógica, inglés y liderazgo. Así como, la sección que invita a disfrutar de la lectura mediante la producción literaria de nuestros poetas, y las ya esperadas, recomendaciones bibliográficas sobre diferentes contenidos curriculares.

Esperamos que disfruten bastante de la lectura de esta edición de la revista *Conexiones*. Una publicación periódica disponible para todos los docentes del MEP. Por último, incentivar a la colectividad educativa de todo el país para que comparten sus experiencias exitosas y sus enseñanzas en las futuras ediciones de esta revista.



Uso de las redes sociales como recurso de inserción laboral: estudio de un caso

Por: Luis Sobrado Fernández y Cristina Ceinos Sanz

Resumen:

La irrupción de las redes sociales pone de manifiesto su importancia en el establecimiento de comunicaciones personales, fundamentalmente entre los jóvenes, así como la escasa incidencia de aplicaciones más específicas, conclusión derivada del estudio realizado con estudiantes universitarios de último curso, en lo que respecta al uso que hacen de dichos recursos en su proceso de inserción laboral.

Palabras clave: Redes sociales, redes sociales-profesionales, inserción laboral, profesionales de la educación, habilidades laborales.

Abstract:

The social network emergence highlights its importance acquired in the establishment of personal relationships, mainly among young people, as well as the low incidence in more specific applications, conclusion derived from the study with university students in their final year with regard to how they use these resources in their employment insertion process.

Keywords: Social Networks, Professional Social Networks, Employment Insertion Process, Education Professionals, Labour Skills.

1. Contexto de la investigación

La revolución tecnológica, iniciada a finales del siglo XX, ha generado la evolución de herramientas de carácter tecnológico y la tipología de comunicaciones personales establecidas a través de estas; surgiendo,

en consecuencia, nuevos espacios de participación y articulación humana, en los que las redes sociales cobran especial relevancia, llegando a convertirse en instrumentos esenciales en el desarrollo individual y profesional de los sujetos.

De este modo, ellas suponen, hoy en día, formas de comunicación humana diferentes a las tradicionales, constituyendo el medio de comunicación on-line más popular de la red. Complementariamente a estas aplicaciones, resaltan aquellas otras potencialidades ofrecidas por estas en contextos diferenciados, destacando, en el presente trabajo, las referidas a los procesos de orientación para la inserción laboral (Iacob, 2012; Rakovska, 2012).

El uso y aplicación de las redes sociales en Orientación no se encuentra muy generalizado, a pesar de que la tendencia actual apunta hacia múltiples potencialidades, al tratarse de instrumentos basados, fundamentalmente, en la difusión, apoyo y transferencia de datos e información, aspectos todos ellos de gran utilidad en los procesos de ayuda y asesoramiento on-line. De esta manera, ellas resultan de utilidad en el desarrollo de funciones orientadoras, cobrando especial relevancia, aquellas basadas en ofrecer información; establecer comunicaciones (Iacob, 2012), favorecer la investigación, el desarrollo profesional y la inserción laboral; así como, dotar a los usuarios de las capacidades necesarias para gestionar y emplear de forma apropiada los procesos orientadores a través de estos medios. Por tanto, dichas posibilidades favorecen la construcción de un nuevo espacio caracterizado por su carácter virtual, intraorganizacional, social y grupal, así como basado en lo accidental (Hart, 2011).

Así pues, tomando como referente los aspectos comentados y que los principales usuarios de dichos recursos son fundamentalmente jóvenes, quienes, en múltiples ocasiones, desconocen la trascendencia de sus actos a través de los mismos y las implicaciones que pueden

derivarse de estos (Sobrado et al., 2010), el propósito del presente trabajo se centra en describir el uso que el colectivo de alumnos/as universitarios/as hace de las redes sociales y sociales-profesionales, valorando con especial atención, su utilidad en los procesos de búsqueda de empleo.

2. Objetivos

La principal finalidad del presente estudio se centra en analizar el uso que los estudiantes, de último curso de carrera de la Facultad de Ciencias de la Educación (Campus Vida) de la Universidad de Santiago de Compostela, hacen de las redes sociales y socio-profesionales, concretándose los objetivos siguientes: a) describir el perfil de la muestra encuestada; b) identificar el uso que el alumnado universitario realiza de las redes sociales y redes sociales-profesionales, y c) valorar la utilidad que dichas herramientas ofrecen en el proceso de inserción laboral.

3. Variables

De acuerdo con lo comentado, son múltiples las potencialidades ofrecidas por las redes sociales y profesionales, a pesar de que el uso que el colectivo de jóvenes hace de estas. Se centra, mayoritariamente, en el establecimiento de comunicaciones entre iguales, lo que supone un escaso aprovechamiento de otras aplicaciones de carácter más específico como aquellas referidas a los procesos de inserción laboral.

En consecuencia, considerando la situación planteada y los objetivos formulados, se precisa conocer el uso que los jóvenes realizan de estas herramientas; así como, las utilidades que presentan en su proceso de inserción laboral, por lo que las variables del presente estudio se concretaron en las

siguientes: titulación por cursar, género, edad, estudios previos, situación laboral actual, uso de redes sociales y redes sociales profesionales, utilidad y potencialidades de estas herramientas en el proceso de búsqueda de empleo.

4. Metodología

La metodología empleada es descriptiva, por considerarse eficaz en los estudios de carácter exploratorio como el que se pretende realizar, en lo que respecta al problema formulado. El instrumento de obtención de la información fue el cuestionario, dentro de la técnica de encuesta, a través del cual se obtuvo información de carácter cuantitativo, analizada esta, con posterioridad, a través del paquete estadístico SPSS (versión 19.0).

5. Población y muestra

La población del presente estudio estuvo constituida por 211 alumnos/as de

la Facultad de Ciencias de la Educación (Campus Vida) de la Universidad de Santiago de Compostela (España), matriculados en materias obligatorias de último curso del grado en Pedagogía, grado en Educación Social y licenciatura en Psicopedagogía. Delimitada la población, el procedimiento empleado en el establecimiento de la muestra fue la aplicación del cuestionario durante el desarrollo de sesiones expositivas de las diferentes materias. El número total de cuestionarios aplicados fue de 160, siendo este, el número de sujetos que conformaron la muestra definitiva.

6. Análisis de datos y presentación de resultados

6.1. Perfil de la muestra encuestada

El objetivo del presente apartado se centra en analizar los principales datos identificativos de los sujetos participantes. En líneas generales, estos son:

Tabla 1. Caracterización de la muestra

Variables	Porcentajes
Titulación a cursar	Grado en Educación Social: 30.62% Grado en Pedagogía: 35.63% Licenciatura en Psicopedagogía: 33.75%
Sexo	Hombres: 10% Mujeres: 90%
Edad	Menores de 25 años: 82.5% Entre 25-29 años: 12.5% De 30 en adelante: 5%
Estudios previos realizados	Bachillerato: 50.63% Ciclos formativos de grado superior: 6.87% Otra titulación universitaria: 40% No responden: 2.5%
Situación laboral actual	En activo: 16.25% Desempleado: 83.75%

Fuente: elaboración propia.

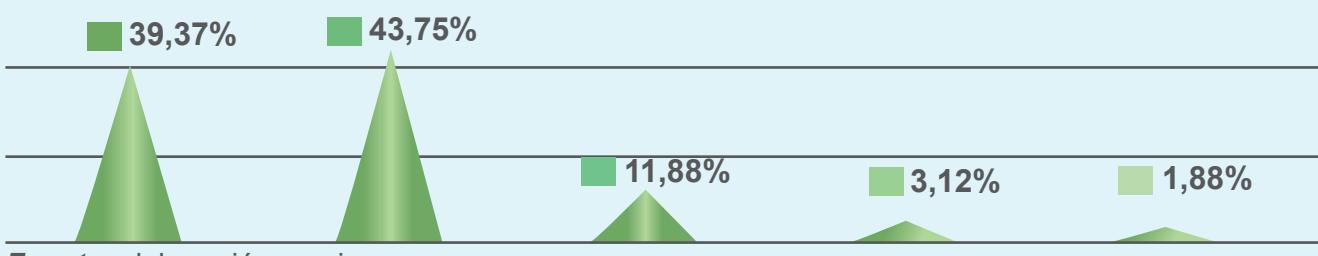
Tomando como referente los datos presentados en la tabla anterior; cabe apuntar, que nos encontramos ante un colectivo de estudiantes de las diferentes titulaciones impartidas en la Facultad de Ciencias de la Educación (Campus Vida); mayoritariamente femenino, menor de 25 años, procedente del bachillerato u otra titulación universitaria (cabe apuntar que la licenciatura en Psicopedagogía es una titulación de segundo

ciclo), y desempleado.

6.2. Empleo de las redes sociales y redes sociales-profesionales

En lo que respecta al uso que realizan de las redes sociales, se trata de un colectivo familiarizado con dichas herramientas, ya que el 83.12% afirma utilizar dichos recursos con bastante o mucha frecuencia, frente al 5% que reconoce hacer poco o ningún uso.

Gráfico 1. Uso de las redes sociales



Fuente: elaboración propia.

Por el contrario, no se encuentra familiarizado en lo que respecta al uso de las redes sociales profesionales, ya que el 73.75% reconoce no hacer ningún uso de dichas herramientas, frente al 23.13% que lo realiza, en alguna o pocas ocasiones; así como, al 2.5% que afirma emplearlas con bastante o mucha frecuencia.

Gráfico 2. Uso de las redes sociales -profesionales

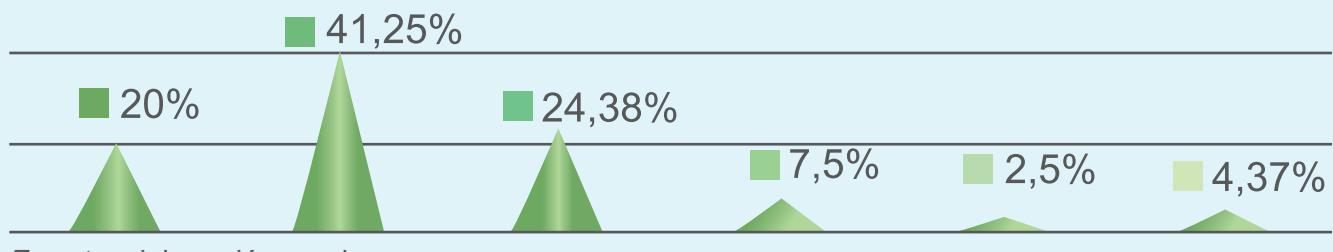


Fuente: elaboración propia.

En consecuencia, a la vista de los resultados anteriores, se está en condiciones de afirmar que nos encontramos ante un colectivo familiarizado con el uso de las redes sociales, en detrimento de las redes sociales profesionales.

Complementariamente, haciendo referencia a la utilidad que las redes sociales y profesionales presentan en el proceso de búsqueda de empleo, más de la mitad de los sujetos encuestados (61.25%) reconoce ser de bastante o mucha utilidad, frente al 10%, que concede poca o ninguna, por lo que se trata de un colectivo que reconoce su utilidad; así también, sus potencialidades en el proceso de inserción laboral, independientemente del uso que, con posterioridad, haga de estas aplicaciones de carácter más específico.

Gráfico 3. Utilidad de las redes sociales y redes sociales-profesionales



Fuente: elaboración propia.

Haciendo referencia a las potencialidades que dichas herramientas pueden ofrecer en el proceso de búsqueda de empleo, cobra especial relevancia la vía informativa y comunicativa, centrándose las puntuaciones más elevadas en la utilidad que dichos recursos ofrecen en lo vinculado con la localización de información sobre puestos de trabajo (39.47%), y en el establecimiento rápido de contactos con personas (21.05%), aspectos todos ellos vinculados con el uso mayoritario que los jóvenes hacen de las redes sociales (búsqueda de información y establecimiento de comunicaciones entre iguales). Por el contrario, aquellas aplicaciones de carácter más específico son las que obtienen puntuaciones inferiores, lo que pone de relevancia que el conocimiento que poseen de las redes sociales y redes sociales-profesionales, así como el uso que hacen de estas, no garantiza el empleo en situaciones específicas relacionadas con su proceso de inserción laboral.

Tabla 2. Potencialidades ofrecidas por las redes sociales y profesionales

Potencialidades	Porcentajes
Localizar información sobre puestos de trabajo	39.47%
Ampliar la lista de contactos y personas conocidas	3.51%
Facilitar la búsqueda de empleo	7.89%
Crear un perfil profesional y darse a conocer	10.53%
Favorecer a las empresas para la selección de personal	0.88%
Establecer contactos con personas de forma rápida	21.05%
Contactar con empresas	4.39%
Mediar entre demandantes de empleo y empresas	1.75%
Favorecer el conocimiento de oportunidades de formación	4.39%
Conocer el mercado laboral	3.51%
Mantenerse actualizado	0.88%
Compartir información y experiencias	1.75%

Fuente: elaboración propia.

Conclusiones

Los resultados obtenidos ponen de manifiesto un colectivo de personas jóvenes bastante familiarizado con el uso de las redes sociales y, con un escaso nivel de familiaridad con las aplicaciones más específicas en el caso de las redes sociales-profesionales.

Por otra parte, los participantes conceden gran importancia y utilidad a estas herramientas en el proceso de inserción laboral, destacando su potencialidad informativa y comunicativa, a pesar de ser muy reducido el uso que realizan de aquellas aplicaciones

con carácter profesional. Sin embargo, en lo que respecta a posibles usos más específicos (como contactar con empresas, favorecer el conocimiento de oportunidades formativas; el del mercado laboral, ampliar la lista de contactos o, incluso, llegar a compartir información y experiencias), su familiaridad es escasa, por lo que se considera preciso que la formación de dicho colectivo profundice, y se oriente, hacia la adquisición de ciertas competencias tecnológicas, las cuales favorezcan un uso eficaz de dichos recursos en el ámbito personal, así como, en su quehacer y desarrollo profesional.

Referencias

- Hart, J. (2011). **Social Learning Handbook**. Centre for Learning & Performance Technologies.
- Iacob, M. (Coord.) (2012). **Good practices in the use of ICT in providing guidance and counseling**. Bucarest, Rumanía: Institute of Educational Sciences.
- Rakovska, N. (2012). **Manual para impartir orientación profesional usando sitios web**. Sofía, Bulgaria: Business Foundation for Education.
- Sobrado, L. M., Fernández, E., Ceinos, C. y García, R. (2010). **Rol de las TIC en la e-Formación y Orientación a lo largo de la vida: Análisis de la realidad europea**. Revista Española de Orientación y Psicopedagogía (REOP), 21(2), 2º Cuatrimestre, 271-282.



Importancia de la computadora como apoyo educativo al currículum *educativo*

Por: Amely Patricia Castillo Mora

Resumen

En un mundo globalizado, donde la tecnología es el pan nuestro de cada día, se hace sumamente importante, el uso de este medio electrónico en el aula, para estimular el proceso de enseñanza aprendizaje. Pero, esta introducción en el aula, del uso de la computadora, no ha de hacerse de forma azarosa, sino a través del desarrollo curricular.

Palabras clave: Tecnología, computadora, currículo, constructivista, aprendizaje cooperativo.

Abstract

In a globalized world, where technology is our daily bread, it becomes extremely important, the use of the electronic media in the classroom to stimulate the teaching-learning process. But the immersion of the computer and its use in the classroom should not be done haphazardly, but through curriculum development.

Keywords: Technology, computer, curriculum, constructivist, cooperative learning.

Introducción

No hay que ir muy largo para darnos cuenta que nuestro mundo ha sido “invadido” por la tecnología. Los que pasamos de los 50 años, hemos tenido la dicha de experimentar este cambio; pero, los niños de esta generación no solo lo han visto, sino que lo están viviendo.

Hemos oído por allí una expresión que cada vez se hace más generalizada: “Los niños nacen con un chip tecnológico”. Y es que no hay aparato electrónico para los niños, que quede libre de su atención y manipulación; medios tecnológicos tan temidos para nosotros, tan gustados para ellos.

Entonces cabe aquí la pregunta: ¿debemos implementar el uso de la computadora en el desarrollo curricular?, el fin de este artículo, pretende dar respuesta a esta pregunta, esperando que sea de ayuda para aquellos que se han hecho cuestionado lo mismo.

Desarrollo

El diseño curricular “es una metodología que cuenta con una serie de pasos, organizados y estructurados, con el fin de conformar el currículum”. (*El diseño curricular y los diversos modelos educativos*, 2014, p.20)

En otras palabras, el diseño curricular es una herramienta que le permite a todo docente planificar: los objetivos, los contenidos, criterios metodológicos y técnicas de evaluación, que orientan la enseñanza-aprendizaje, a partir de los planes y programas de estudio.

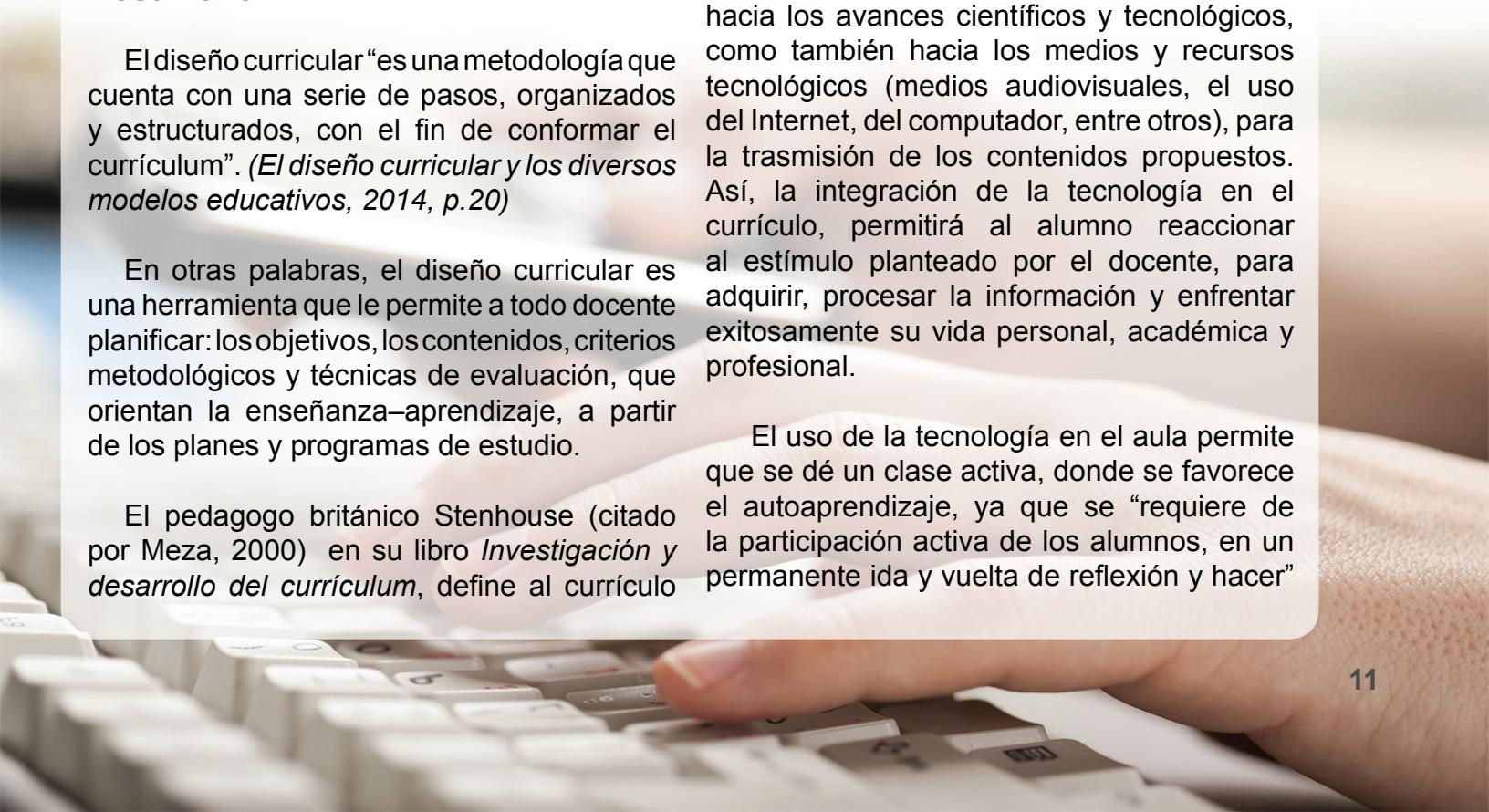
El pedagogo británico Stenhouse (citado por Meza, 2000) en su libro *Investigación y desarrollo del currículum*, define al currículo

como: “Una tentativa para comunicar los principios y rasgos esenciales de un propósito educativo, de forma tal que permanezca abierto a discusión crítica y pueda ser trasladado efectivamente a la práctica” (p. 8). Por ello, se puede afirmar que mediante la construcción curricular, las instituciones forjan su concepción de educación y con ello el modelo de sujeto que pretende generar.

Entre los diferentes enfoques del currículo, tenemos el de orientación curricular tecnológica, en la cual los objetivos que están amparados en los programas vigentes, son planteados para ser observables por cuanto busca el desarrollo de habilidades y destrezas, los cuales son los puntos por evaluar, y además, pretende que la trasmisión de los contenidos se realice eficientemente, para mejorar el proceso de enseñanza aprendizaje (Bolaños, Molina, 1990. p. 3).

El contenido del currículo en el enfoque tecnológico toma mucha importancia toda vez que utiliza la tecnología, enfocándose hacia los avances científicos y tecnológicos, como también hacia los medios y recursos tecnológicos (medios audiovisuales, el uso del Internet, del computador, entre otros), para la trasmisión de los contenidos propuestos. Así, la integración de la tecnología en el currículo, permitirá al alumno reaccionar al estímulo planteado por el docente, para adquirir, procesar la información y enfrentar exitosamente su vida personal, académica y profesional.

El uso de la tecnología en el aula permite que se dé un clase activa, donde se favorece el autoaprendizaje, ya que se “requiere de la participación activa de los alumnos, en un permanente ida y vuelta de reflexión y hacer”



(*Tecnología en el aula*, 2002. p. 13). Además, ayuda a impulsar el trabajo colaborativo entre individuos, tanto entre estudiantes, como entre los educandos y su docente (mediador); fomentando la creatividad, por cuanto permite la investigación para solucionar, no solo problemas planteados, sino dudas que van emanando de la experiencia misma. Ferreiro y Calderón (2000), en su libro *El ABC del Aprendizaje Cooperativo: trabajo en equipo para enseñar y aprender*, nos ilustran que: “El trabajo cooperativo aporta al alumno el desarrollo de:

- Compañerismo.
- Autoestima.
- Responsabilidad, compromiso.
- Potencialidades.

Así como de:

- Oportunidad de compartir.
- Modelos a imitar.
- Mayor apoyo (sistema de ayuda).
- Expectativas in crecendo.
- Perspectivas diferentes” (p. 99).

Las tecnologías modernas son numerosas, más no todas son posibles de aplicarlas en el aula. Por ello, me voy a centrar en “la computadora”, por ser la invención que ha venido a cambiar el mundo y que para mí, es posible e importantísimo, incrementar su uso en el aula a través del desarrollo curricular, como medio para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Para Coniglio y Zubillaga (2008), “Introducir la Informática en la institución, permitió un aprendizaje mucho más ameno y enriquecedor por parte de los alumnos a la vez que rompe con el aislamiento de las distintas asignaturas”. Hecho que es muy importante porque permite al estudiante salir, metafóricamente hablando, del aula, permitiéndole: “...Aprender los

mismos contenidos con una herramienta nueva en sus manos y actualizada que les favorece la internalización de los contenidos de la disciplina y de informática a la vez” (p. 5).

Este instrumento como vemos, amplia las fronteras del aula, ya que permite tener información globalizada a la mano y mejora además el proceso interdisciplinario.

Es importante indicar, que con los nuevos paradigmas curriculares, lo que se busca es desplazar la hegemonía del docente en el proceso de enseñanza-aprendizaje, para pasar a darle importancia central al alumno; el mismo que se relaciona con sus compañeros (as), en forma colaborativa e interactiva, incursionando en un trabajo explorativo-investigativo.

La computadora potencia el desarrollo de sus destrezas y habilidades, cada estudiante logra este desarrollo a su ritmo, propiciando, concomitantemente, la no discriminación por algún tipo de discapacidad y permitiendo a todos por igual, la integración y la inclusión.

Este enfoque se sostiene en la visión constructivista, que promueve que los niños deben ser participantes activos de su aprendizaje. Las tecnologías coadyuvan en el aprendizaje de los individuos; pero, la computadora creo yo, es el medio ideal para aprender a aprender; el instrumento para que el estudiante pueda construir nuevos conceptos a partir de los conocimientos de ayer y de hoy.

Todo ser humano, debe esforzarse individualmente para aprender; pero, cuando este aprendizaje se realiza colaborativamente, ese esfuerzo se torna estimulante. Más aún,

ya no es necesario que los estudiantes reciban información, que a la postre, deberán repetir para ser entonces evaluados y que el docente decida, si están o no preparados para ir a un nivel superior.

Lo que debemos intentar, es que “los alumnos adquieran estrategias de aprendizaje, que les permitan asimilar significativamente aquello que estudian, independientemente del área de que se trate y, de manera muy destacada, que tengan conciencia y control de su propio proceso de aprendizaje” (Aprender a Aprender con TIC, 2010. p. 12).

En este enfoque constructivista, el maestro se convierte en un motivador, en un guía, que dirige al alumno en su construcción del conocimiento, volviéndose el alumno, responsable de su propio aprendizaje; dándose así, el aprendizaje significativo, por descubrimiento.

A través del uso de la computadora, se puede dar el aprendizaje constructivista, donde los estudiantes pueden de forma creativa, adquirir nuevos conocimientos, sin dejar de lado la infinidad de posibilidades para que el maestro atraiga a sus discípulos al proceso de enseñanza-aprendizaje.

Por el uso de la computadora en el aula, se da una conjugación entre alumnos y profesores para ir compartiendo actividades y a su vez, ir construyendo conocimientos por medio de experiencias.

En este sentido, los docentes han de ser preparados en el dominio de las habilidades informáticas. El problema que se puede detectar entre algunos de nuestros educadores es la presencia de una “fobia hacia la tecnología”, que debe ser superada.

En este sentido Coniglio y Zubillaga (2008), afirman que: “La Integración curricular nos parece muy conveniente y positiva porque la incorporación de la Informática como recurso didáctico atrae a los docentes a la computadora, desterrando miedos” (p. 5). Este cambio de mentalidad entre los docentes, permitirá que tenga una idea clara, sobre el potencial del uso de la computadora en el aula; así como, la capacidad para diseñar un currículo que integre el uso de la computadora.

El uso de la computadora por parte de los alumnos en el aula, también involucra activamente a la comunidad, promoviendo el aprendizaje generalizado; cerrando la brecha social a nivel digital. El aprendizaje a través



de la computadora desarrolla competencias y habilidades, en todos los ciudadanos, ya que los padres al relacionarse con sus hijos en el proceso de aprendizaje, comienzan a romper el miedo hacia la computadora, o sea, ellos también pueden “ponerse el chip”.

Conclusiones

Como pudimos advertir, el uso de las computadoras en el aula, no son solo importantes en el mundo de hoy, sino necesarias. Ellas pueden coadyuvar, en el proceso de enseñanza-aprendizaje, para la obtención de habilidades y capacidades especiales y particulares en cada estudiante, mejorando además, los procesos de inclusión y el desarrollo del respeto a la diversidad.

Pero, también, ha de quedar claro que esta introducción de la tecnología en el aula, no ha de hacerse en forma aleatoria, sino a través de la planificación y el desarrollo curricular.

No se debe dejar de lado que en este proceso de aprendizaje cooperativo, teniendo como herramienta la computadora, resultan gananciosos no solo los alumnos, sino que también los maestros (as) y la comunidad.

Espero que este artículo promueva en los y las docentes el deseo de incursionar a través del desarrollo curricular, en este mar de posibilidades que nos brinda la tecnología, y sobre todo, el uso de la computación en el aula.

Referencias

Aprender a Aprender con TIC. Distrito Federal: 2010. Recuperado el 23/05/14, de http://z33preescolar.files.wordpress.com/2011/10/estandares_20100622.pdf

Bolaños, G.; Molina, Z. (1990). **Introducción al Currículo.** San José, C.R.: UNED.

Coniglio, E.; Zubillaga, J. (2008). **La computadora como herramienta del proceso enseñanza-aprendizaje.** Córdoba. Recuperado el 23/05/14, de http://www.unrc.edu.ar/eventos/06/ircjornadasie/trabajos/ircjornadasie_J_ZubillagaE_Coniglio.pdf

El Diseño Curricular y los diversos modelos educativos. (s.f.). Recuperado el 23/05/14, http://cbi.itz.uam.mx/content/eventos_divisionales/Seminarios/Seminario_Diseno_Curricular/Modelo_educativo_y_Plan_estudio.pdf

Ferreiro, R.; Calderón, M. (2000). **El ABC del Aprendizaje Cooperativo: trabajo en equipo para enseñar y aprender.** México: Editorial Trillas.

Meza, J. (2012). **Diseño y desarrollo curricular.** Tlalnepantla: Red Tercer Milenio.

Tecnología en el aula. Colección Educar. (s.f.). Recuperado el 23/05/14 de http://coleccion.educ.ar/coleccion/CD15/contenidos/recursos/lectura/pdf/tec_aula.pdf



Proyecto: Apoyo a la gestión pedagógica a centros educativos de calidad con orientación inclusiva

Por: Mario Alberto Segura Castillo y Rafael Martínez Alvarado

Equipo evaluador: Ministerio de Planificación y Política Económica (MIDEPLAN) Marjorie Valerín y María José Vega; Ministerio de Educación Pública (MEP): Mario Segura y Rafael Martínez; Agencia Alemana de Cooperación Internacional (GIZ): Mayela Zúñiga; consultora evaluadora: Susan Francis.

Resumen

La Dirección de Desarrollo Curricular del Ministerio de Educación Pública de Costa Rica, desde la acción de la Comisión de Apoyo a la Educación Inclusiva (CAEI), integrada por miembros de todos los departamentos de dicha dirección y del Centro de Recursos para la Educación Inclusiva (CENAREC), formula el proyecto: Apoyo a la gestión pedagógica de centros educativos de calidad con orientación inclusiva, que constituye una experiencia con incidencia en el quehacer pedagógico de diez instituciones educativas a partir de los fundamentos de la educación inclusiva.

El proyecto es una iniciativa del Ministerio de Educación Pública (MEP), para brindar respuesta a convenios internacionales sobre educación universal e inclusiva, que brinde acceso a todos(as) los niños(as) en los procesos formativos, sin distingo de religión, cultura, condición económica o capacidades físicas. Inició en 2009, en 6 centros educativos y en 2011, se incorporan otros 4 más. Se ubican en San José, Alajuela, Heredia, Cartago y Guanacaste. El proyecto es ejecutado por la Comisión de Apoyo a la Educación Inclusiva de la Dirección de

Desarrollo Curricular (CAEI), con el objetivo de impulsar la aplicación del índice de inclusión en los centros educativos como estrategia para acercar la gestión pedagógica de escuelas y colegios a la filosofía inclusiva.

Palabras clave: Centro educativo de calidad, educación inclusiva, índice de inclusión.

Abstract

The Curriculum Development Division of the Ministry of Public Education of Costa Rica , from the action of the Commission for the Support of Inclusive Education (IBAC), with members from all departments of the Directorate and the Resource Center for Inclusive Education (CENAREC), formulated the project Support to Management Schools teaching quality with inclusive orientation constitutes an experience with implications for the pedagogical work of ten schools from the foundations of inclusive education.

The project is an initiative of the Ministry of Public Education (MEP), in response to international conventions on universal and inclusive education, to provide access to all kids to the training processes, without distinction of religion, culture, economic status or physical abilities. Started in 2009 in six schools and in 2011 four others were incorporated. They are located in San José, Alajuela, Heredia, Cartago and Guanacaste. The project is implemented by the Commission in Support of Inclusive Education Curricular Development (IBAC) in order to promote the application of Index Inclusion in schools as a strategy to bring the educational management of schools and colleges inclusive philosophy.

Keywords: Educational site quality, inclusive education; Inclusion Index.

1. Contexto de la evaluación

La propuesta de evaluación vino del Ministerio de Educación Pública, al presentar el proyecto al concurso promovido por FOCEVAL en diciembre de 2012. La existencia de intereses divergentes complejizó la evaluación; asimismo, el documento formal de proyecto no correspondía con la intervención, por lo que fue necesario construir con la Comisión de Apoyo a la Educación Inclusiva (CAEI) la teoría del programa y conciliar intereses.

Se acordó orientar la evaluación y establecer el nivel de avance de los centros educativos en la implementación del índice de inclusión, y con ello, establecer nuevas

estrategias de impulso para la educación inclusiva; además, que los centros puedan revisar su trabajo y tener recomendaciones para mejorar y consolidar los avances alcanzados.

Objetivos e interrogantes de la evaluación:

- Determinar el nivel de logro de los objetivos del proyecto.
- Valorar la sostenibilidad de las prácticas impulsadas y los resultados alcanzados.
- Identificar lecciones aprendidas que impulsen la gestión de la transformación de los centros hacia la educación inclusiva.
- Sistematizar la experiencia educativa como insumo de divulgación a otras

audiencias.

- Favorecer un aprendizaje crítico de los lineamientos hacia la evaluación de MIDEPLAN.

Las interrogantes fueron:

- Nivel de gestión de la comisión: ¿en qué medida, las estrategias y acciones generadas por la comisión permitieron la apropiación del proyecto en cada centro educativo?
- Sobre la ejecución en los centros: ¿cuáles fueron las rutas de aplicación, los logros y aprendizajes de los centros educativos?

experta que apoyó en el diseño, aplicación de los instrumentos; así como, el análisis y la elaboración de los informes. Se inició en mayo de 2013 y, finalizó con la entrega de los informes en noviembre de 2013.

La evaluación se ejecuta con aportes de todas las instituciones: medio tiempo de 5 profesionales de las instancias involucradas, la contratación de una asesora y apoyo técnico y logístico por parte de GIZ, tales como: transporte, viáticos y materiales aportados por todos.

2. Proceso y participación

La evaluación se ejecutó mediante una modalidad de “aprender haciendo”, para fortalecer capacidades internas de las instituciones participantes: MEP, MIDEPLAN y GIZ. El proceso se cataloga como una evaluación interna, y fue acompañado por una

3. Referente conceptual

La educación inclusiva implica que el estudiantado de una determinada comunidad aprenda independientemente de sus condiciones personales, sociales o culturales; incluidos aquellos que presentan una discapacidad. Se trata de un centro



educativo que no pone requisitos de entrada ni mecanismos de selección o discriminación de ningún tipo, para hacer realmente efectivos los derechos a la educación, a la igualdad de oportunidades y a la participación. En la educación inclusiva todo el estudiantado se beneficia de los procesos de enseñanza y aprendizaje adaptada a su contexto social para evitar todo tipo de barreras, mediante diversos apoyos que se le brinda a toda la población estudiantil.



La educación inclusiva implica según Booth,T. y Ainscow, M. (2001), escuelas comunes, con una orientación inclusiva, que representan el medio más eficaz para combatir las actitudes discriminatorias, crear comunidades de acogida, construir una sociedad más inclusiva y lograr una educación para todos; además, proporcionan una educación efectiva para la mayoría de la niñez y mejoran la eficiencia, y, en definitiva, la relación costo-beneficio de todo el sistema educativo. (UNESCO, 1994, Declaración, p. ix).

Booth y Ainscow (2001), crearon el índice de inclusión para la UNESCO, herramienta

compuesta de una serie de cuestionarios dirigidos al personal docente, administrativo, estudiantado y comunidad educativa; con el propósito de promover la construcción de nuevas propuestas educativas sobre aquellos aspectos que limitan o dificultan el aprendizaje y la participación. Además, de mejorar los logros educativos a través de prácticas inclusivas desde la política y cultura.

Por su parte, en Costa Rica, El centro educativo de calidad como eje de la educación costarricense indica: "Todos tienen derecho a una educación de calidad, que partiendo de sus propias realidades, propicie el desarrollo de todo su potencial: estudiantes que aprenden a partir de estilos diferentes, con necesidades educativas especiales, talentosos, provenientes de distintos grupos étnicos, culturales, lingüísticos, que profesan credos religiosos diversos y cuyas condiciones sociales y económicas marcan sus ambientes de aprendizajes" (2007, p.7).

A continuación se presenta la ruta metodológica seguida en el proceso de evaluación.

4. Ruta metodológica

Se utilizó como base el Manual gerencial para el diseño y ejecución de evaluaciones estratégicas de gobierno (2012), de MIDEPLAN. El diseño se amparó en el Modelo Evaluación del Contexto, Insumo, Proceso y Producto (CIPP) para lograr información para toma de decisiones sobre la estrategia del proyecto. Se complementó con estudios de caso, pues cada centro educativo, tuvo rutas de trabajo particulares, lo que permitió valorar las especificidades de cada experiencia, a partir de las grandes categorías de evaluación contenidas en un diseño general.

La evaluación tuvo dos niveles de revisión:

a. Gestión por parte de la comisión

responsable de la ejecución: en el que se valoran las estrategias utilizadas para brindar apoyo pedagógico; la pertinencia de la conformación de los miembros de la comisión, aprendizajes de esta en la ejecución y visualizar los respectivos resultados emergentes. Lo anterior, mediante la revisión documental y entrevistas a diez miembros de la CAEI, actuales y anteriores; además, de cuatro informantes claves de las universidades públicas y equipos regionales del MEP.

b. Ejecución del proyecto por parte de los centros educativos: evaluado

con diecisiete parámetros, según siete fases de ejecución del índice, y con referencia a criterios de pertinencia, eficiencia, equidad y sostenibilidad. Se realizaron diez estudios de caso, para los cuales se aplicaron diez entrevistas a directores; se realizaron talleres con 163 estudiantes, con 100 docentes, 78 funcionarios administrativos, 71 miembros de equipos institucionales y 43 madres y padres de familia. Adicionalmente, se aplicaron cuestionarios a 611 estudiantes, 185 docentes y 176 familias.

5. Resultados de la evaluación

La evaluación concluye que la aplicación del índice de inclusión como estrategia de gestión de los procesos educativos, permite a las escuelas generar rutas de trabajo que contribuyen de manera significativa a mejorar positivamente el ambiente escolar, y

con ello, las posibilidades de avanzar en el mejoramiento de la calidad de la educación costarricense.

Se sugiere que el MEP incorpore el tema de inclusión como componente de la política de calidad; lo anterior, amparado en los resultados provechosos alcanzados por las escuelas evaluadas. Es necesario fortalecer las capacidades y prácticas de planificación al interior de las instituciones públicas, de forma tal, que se dispongan de programas y proyectos formalmente diseñados, con los requisitos necesarios para aplicar procesos rigurosos de evaluación.

La modalidad de «aprender haciendo» es un ejercicio complejo, que requiere de condiciones de viabilidad, tales como: compromiso y disposición de tiempo de los equipos participantes, recursos financieros e información, para que el mismo sea efectivo como proceso de aprendizaje colectivo.

La evaluación pública requiere de precisar marcos éticos y metodológicos que favorezcan la transparencia y la utilidad de las mismas. El proyecto resultó una realidad, gracias al compromiso adquirido por los centros educativos, que se manifiesta en la actitud y apertura mostrada por el personal docente, la disposición; el liderazgo y el trabajo de los equipos institucionales, la transformación de actividades para promocionar una mayor participación de todos los miembros de la comunidad educativa y la consolidación del concepto “personal de la institución”.

La adopción del enfoque de inclusión, se establece como un valor y una forma de vida, que posibilita la generación de un mayor compromiso por mejorar, tanto el ambiente

escolar como la calidad del proceso educativo, y ello, finalmente, redunda en que la población estudiantil se constituya en el centro de dicho proceso.

Para la sostenibilidad de las acciones del proyecto, los centros educativos señalan que, las prácticas impulsadas y los resultados alcanzados aseguran mantener en el centro educativo la filosofía de la inclusión. El empoderamiento y sensibilización alcanzada durante el desarrollo del proyecto y las prácticas como, la visita a la institución y la articulación con otros programas institucionales que demanda el MEP, generan importantes insumos para dar permanencia a las acciones del proyecto.

En los centros educativos, no se encuentran establecidos procesos de seguimiento y evaluación que aseguren el reconocimiento

del avance y la realimentación de las acciones; por lo tanto, es necesario revisar las áreas en las que no se identifican logros para que puedan abordarse y garantizar así, el posicionamiento de la educación inclusiva.

Se logró identificar como áreas para el mejoramiento: los procesos equitativos de decisión, la distribución igualitaria de equipos institucionales, la incorporación del “amigo crítico” como figura que permite la realimentación a las diversas acciones que se desarrollan en la educación inclusiva; asimismo, la cobertura equitativa de los procesos de capacitación y actualización con la comunidad educativa, el desarrollo del grado de conocimiento pertinente de la educación inclusiva, en el personal de la institución en los centros educativos, y, la incorporación plena de esta en la dinámica de las prácticas de aula.



Igualmente, es necesario construir indicadores o metas, como herramientas de planificación que permitan el seguimiento de la incorporación de las líneas prioritarias que arrojó el proceso de diagnóstico, para lograr el establecimiento de la eficacia de las acciones logradas; lo anterior, a través del porcentaje de ejecución de las metas establecidas en la planificación: grado de avance, la identificación de lo programado, determinación de las acciones no implementadas y sus razones desde los instrumentos de planificación con que cuentan los centros educativos. Se requiere el presupuesto de recursos para el desarrollo del proyecto, que permita establecer la eficiencia del nivel de ejecución de los recursos previstos para la implementación del proyecto, y la formalización de procesos de inducción para los nuevos miembros de la comunidad educativa.

Se distingue que, una condición importante para los centros educativos es, que la sostenibilidad de las acciones corresponde con la concreción de un acompañamiento de la gestión pedagógica, que implica mayor frecuencia en las visitas de instancias como: la Comisión de Apoyo a la Educación Inclusiva y los Equipos Técnicos Regionales Interdisciplinarios (ETIR); además, de aportes y actualizaciones de carácter conceptual y metodológico, que proyecten las prácticas pedagógicas necesarias para la educación inclusiva.

Un aspecto fundamental fue el reconocimiento de que el índice de inclusión centra su proceso en el estudiantado, al permitir organizar de manera integral, las distintas poblaciones de la comunidad educativa y las acciones de gestión para lograr la calidad educativa. En efecto, el proyecto ha posibilitado la reflexión de sus propias

prácticas: de planificación, organización, comunicación, y así, mejorar sus procesos de convivencia, interacción y diálogo en general entre el personal de la institución. La Comisión de Apoyo a la Educación Inclusiva (CAEI), reconoce el logro de aprendizajes pertinentes para seguir impulsando la educación inclusiva a partir del uso del índice de inclusión como una herramienta efectiva; incluso con la sistematización, como un proceso, que permite el registro y lograr socializarlo con otros centros educativos. Este desarrollo evaluativo reconoció posibles áreas de mejoramiento para la CAEI, el posicionamiento en las instituciones, como entes activos de apoyo, para la gestión pedagógica, mediante los procesos de capacitación y desarrollo en la implementación del índice de inclusión. En este último punto, se identifica la necesidad de articular procesos con los equipos regionales itinerantes, que permitan a los centros educativos, el fortalecimiento pedagógico necesario para implementar dicha herramienta.

6.

Recomendaciones

A la Comisión de Apoyo para la Educación Inclusiva

Desarrollar procesos permanentes de capacitación y actualización para garantizar la permanencia de la filosofía de la educación inclusiva y la formación del nuevo personal; así como, el ingreso de nuevo estudiantado y familias que se integran a los centros educativos. Promover, por medio del apoyo a la gestión pedagógica, que los procesos que desarrollan las instituciones educativas, sean de carácter equitativo, con la indicación de estrategias, el intercambio de experiencias y la investigación.

Es necesario establecer procesos de coordinación y articulación para las directrices emanadas por MEP a los centros educativos; lo anterior, para reducir la atomización a la que se exponen en la actualidad las instituciones.



Alas Direcciones Regionales de Educación

Promover que los Equipos Técnicos Regionales Interdisciplinarios (ETIR) se vinculen con los centros educativos para lograr concretar la figura de “amigos críticos” establecida en el índice de inclusión, y garantizar así, la actualización y el acompañamiento de carácter pedagógico en las instituciones. Dar indicaciones a los centros educativos para que orienten la generación de estrategias de gestión de las acciones institucionales. Por otro lado, que garanticen la participación de todos los miembros de la comunidad educativa. Una forma sería fortaleciendo el posicionamiento de su papel como nivel de apoyo para la gestión pedagógica, buscando una mayor cobertura del personal institucional e informarlos de los detalles del proyecto: objetivos, fases, acciones, responsabilidades, plazos, rol de las instancias externas de apoyo.

Es fundamental integrar al personal del centro educativo en la planificación, organización y ejecución de las actividades institucionales. Incluir la estrategia de “visita a la comunidad” no sólo para el reconocimiento del contexto institucional, sino además, para la sensibilización del personal del centro educativo.

También, con la planificación de actividades sostenidas de sensibilización para el personal, el estudiantado y las familias. Una manera sería, incluir en las estrategias de comunicación, el uso de espacios informales como redes sociales y articulando con el equipo institucional de inclusión a los comités del centro educativo.

Por otra parte, proyectar las líneas

prioritarias identificadas en el diagnóstico de los procesos promovidos en el Modelo de Evaluación de Calidad de Educación para la planificación institucional.

Continuar con la promoción de la educación inclusiva en el nivel de las aulas, en la mediación pedagógica, al poner en práctica estrategias cooperativas y colaborativas de aprendizaje.

Una forma de hacer más inclusivo al centro educativo es involucrando a la comunidad educativa y al estudiantado en los procesos de planificación, organización y ejecución de

las actividades.

Por medio de la colaboración de la CAEI y de la dirección del centro educativo gestionar el apoyo de los ETIR para hacer efectiva la figura de “amigo crítico” y desde ahí a la asesoría pedagógica.

Por otra parte, es fundamental coordinar con el Centro Nacional de Recursos para la Educación Inclusiva (CENAREC) y (CAEI) para continuar con los procesos de capacitación del personal del centro educativo: apoyado en prácticas en el aula y la articulación con la evaluación de los aprendizajes.

Referencias

- Ainscow, M.; Booth, T.; Black, K.; Shaw, L. y Vaughan, M. (2002). *Índice de inclusión; desarrollando el aprendizaje y la participación de las escuelas*. Traducido por Ana Luisa, López. Chile: CISIE.
- Booth, T. & Ainscow, M. (2001). *Guía para la evaluación y mejora de la Educación Inclusiva*. CSIE- Consorcio Universitario para la Educación Inclusiva. Madrid: Universidad Autónoma de Madrid.
- C.R. Ministerio de Educación Pública. (2007). *El Centro Educativo de Calidad como eje de la Educación Costarricense*. San José: CSE.
- MIDEPLAN (2012). *Manual Gerencial para el Diseño y Ejecución de Evaluaciones Estratégicas de gobierno*. Recuperado de <http://documentos.mideplan.go.cr/alfresco/d/d/workspace/SpacesStore/9d96f81>
- UNESCO (1994). *Conferencia Mundial sobre Necesidades Educativas Especiales: Acceso y Calidad*. España-Salamanca: Ministerio de Educación de España.
- UNESCO (2004). *Temario Abierto en Educación Inclusiva*. Chile: UNESCO.

Lessons Learned from MEP's Evaluation Course

Testing Portfolio: A Tool for Teacher Reflection and Professional Growth

Por: Hannia León Fuentes



Abstract:

Through the elaboration of a testing portfolio for a course, MEP gave English teachers the opportunity to develop a deeper analysis and understanding of the assessment tools they use and the ways to improve them through self and peer evaluations. Therefore, keeping a testing portfolio not only helps students obtain improved learning opportunities, but also it helps teachers' reflection and professionalism.

Key words: Teaching portfolio, test analysis, reflection, collaboration, improvement.

Resumen:

A través de la elaboración de un portafolio de pruebas para un curso, el MEP dio a profesores de Inglés la oportunidad de desarrollar un análisis más profundo y comprensivo de las herramientas de evaluación que utilizan. Además, las formas de mejorar mediante las autoevaluaciones y coevaluaciones. Por lo tanto, mantener una cartera de pruebas no sólo ayuda a los estudiantes a obtener mejores oportunidades de aprendizaje, sino que también, ayuda a la reflexión y al profesionalismo de los docentes.

Palabras Clave: Portafolio de enseñanza, análisis, reflexión, colaboración, mejora.

Teachers commonly have to cope with a lot of responsibilities that are embedded to their job. Besides teaching a class, teachers are expected to plan, prepare and check tests, and organize materials. When curled up with all these activities, teachers see their post-class time significantly reduced and thus, their opportunities to analyze their practice diminished. Since analyzing one's teaching seems to be a difficult task, a teaching portfolio can become an exceptional tool to organize one's work and to reflect upon it.

Two years ago, throughout several months, the Ministry of Public Education gave a group of English teachers the possibility to enrich their experiences through the development of a testing portfolio; the outcomes of such experience will be shared in the following lines.

Certainly, teachers' perceptions on their teaching and assessment techniques can vary considerably, and thus, a testing portfolio doubtlessly helped teachers unify elements for evaluating the process that students undergo. A testing portfolio became the key to having positive outcomes and deep understanding of the learning-teaching process.

Seibert and Daudelin (1999) consider reflection as the revision of experience, but as for the testing portfolio, it is important to consider reflection of experience through theory analysis. Mainly, the testing portfolio helped analyze strengths and drawbacks in teaching for the sake of professional growth.

In this way, the different test versions teachers were to present in the portfolio went through significant changes that affected students' language learning because each change was meant to bring positive washback. In a personal experience, the first version of the analyzed test lacked basic aspects of the test format such as allotted time, and the margins suggested (it is important to notice that the first version was each teacher's first attempt to improve the instrument).

However the second draft brought much more feedback since it was provided by a colleague. Thanks to this feedback it was possible to realize that the data of the listening skills to be tested was had been omitted.

Moreover, through the peer-evaluation, it was possible to understand the importance of providing a smooth transition from easy to difficult items. Thus, the first part students' basic vocabulary understanding and capacity to identify details in listening were just the onset before their major production when speaking, which can definitely give the teacher a clearer idea of achievement. As the students moved into other sections, the items increased the demand from them.

Nevertheless, agreeing with a colleague is not always possible. As the feedback was provided and explained; there were times when it was not possible to agree with certain suggestions like providing more context in the instructions, or changing certain words. Teachers are the ones inside their classroom, and they ought to know and understand their Students' level and capacity; nevertheless the observations were gladly accepted and explanations in those aspects were given to assure the peer the reasons for maintaining them. Doubtlessly, the critical analysis of the work became richer when working collaboratively with a peer.

As for the strengths of having the testing portfolio it is necessary to argument that they are numerous.

Firstly, when having to undergo different revisions the validity of the test is ensured. Coombe, Folse and Hubley (2007) clarify that for a test to be valid it must measure what it should, and when helped by a co-worker who understands the process the analysis of validity becomes more professional and significant.

Secondly, collaborative work is certainly one of the main aspects of the constant revisions. When teachers work together for the betterment of their assessment there are more creative results and the ideas are shared openly. In the Costa Rican system, it is difficult to find time to share and collaborate with each other's work, but whenever there is an opportunity to do it, teachers must not hesitate.

Thirdly, methodology for teaching will be improved on the side, for testing represents the activities carried out in the classroom. Hughes (2008) emphasizes the fact that regardless of the techniques used in the classroom, it is required to ensure plenty of practice before students take the test, and then, it is recommended to have the same kind of exercises to those carried out in class.

Also, embedding practice with theory is always useful. The testing portfolio is a clear example of this, since teachers were exposed to theory about assessment before they submitted their test for analysis. Knowing the principles for assessing language learners gave teachers an understanding, especially in regards to validity, practicality, and washback.

Finally, having an opportunity to look closer into evaluation of speaking helped improve the teaching of this skill. The particularities of some schools provide students with multiple speaking exercises and evaluations that could must be improved through the reflection facilitated by the testing portfolio. Before this opportunity, it was easy to overlook key elements of testing, such as skill contamination when testing listening or aiming for validity.

Despite the many strengths found in the process, it is important to consider some of the drawbacks presented along the way, and which could be thought of for future testing portfolios and reflections. There is currently no information on how to prepare a specification chart for testing speaking, and it makes it even more difficult when a test includes two skills such as listening and speaking.



Another important consideration is the fact that reality is not always accommodated for theory to take place, due to important limitations on evaluation; many of the suggestions learned in the theory are either difficult or unrealistic to be applied in our context. For instance, format is considered important when analyzing a test. In the case of font size and spacing for a test, teachers are requested to use the minimum amount of pages, which makes it hard for a test to look uncluttered.

Also, the co-work teachers can have when peer evaluation takes places will depend on the teacher giving the feedback, if the person provides enough and significant feedback for teachers to truly improve their versions of the test.

Authors Westberg and Hilliard (2001) express that reflection implies being conscious of experiences and being willing to learn from them. Thus, the testing portfolio represented a valuable opportunity to become aware of the testing experience from teachers' very own reflection and from the theorists points of view. Going through the strengths and weaknesses of the process helped become more critical of teaching and assessing, and certainly affect students' exposure to testing positively.

References

- Coombe, C., Folse, K., and Hubley, N. (2007). ***A practical guide to assessing English language learners.*** United States: Michigan University Press.
- Hughes, A. (2008). ***Testing for language teachers.*** G.B.: Cambridge University Press.
- Seibert, K., & W.; Daudelin, M. (1999). ***Role of reflection in managerial learning: theory, research & practice.*** Westport, CT, USA: Greenwood Press.
Recuperado de <http://site.ebrary.com/lib/itesm/Doc?id=5003899&ppg=27>
- Westberg, J., & Jason, H. (2001). ***Fostering reflection and providing feedback: helping others learn from experience.*** New York, NY, USA: Springer Publishing Company. Recuperado de <http://site.ebrary.com/lib/itesm/Doc?id=10265598&ppg=10>



El liderazgo, un desempeño efectivo

Por: Sandra Ma Hutchinson Heath

Resumen:

Este escrito reflexiona sobre conceptos generales acerca del liderazgo, definiciones y algunos cambios que se han manifestado a través de los tiempos, además de su injerencia en ámbitos laborales. Resalta la importancia del efecto positivo de estos componentes, para un cumplimiento adecuado de los objetivos de las organizaciones y empresas en general.

Palabras clave: Liderazgo, líder, jefe.

Abstract:

This paper reflects on general concepts about leadership, definitions and some changes that have manifested through time; moreover, its interference in work environments. It highlights the importance of the positive effect of these components for proper fulfillment of the objectives of the organizations and companies in general.

Keywords: Leadership, leader, chief.

¿Qué es el liderazgo?

El liderazgo es el conjunto de habilidades-destrezas de manejo, que un individuo tiene para influir en la forma de actuar de las personas o en un grupo determinado, occasionando que estos se desempeñen con entusiasmo, alrededor del cumplimiento efectivo de los objetivos y metas propuestas.

Puede ser vista también como el arte de influir, comandar y conducir a personas o equipo de trabajo, captando partidarios y seguidores, influenciando de manera positiva en las conductas, actitudes y comportamientos; además de impulsar y promover el trabajo para un objetivo común.

Es un acercamiento para buscar influencias interpersonales, dirigidas a través del proceso de comunicación.

Cambios a través del tiempo

El ejercicio del liderazgo manifiesta cambios sustantivos en las diversas organizaciones. En los años ochenta y comienzos del noventa se miraba al líder como un sujeto dedicado al control, realizando actividades de medición y supervisión. En este sentido, las prácticas, experiencias y habilidades no se renovaban de manera efectiva de una entidad a otra. El liderazgo, en esa época, era una labor sencilla y elemental, ya que el perfil y las capacidades necesarias para su ejecución eran precisos, sencillos y definidos por las organizaciones.

El sociólogo alemán Ulrich Beck menciona en varios de sus escritos, diferencias básicas entre las competencias requeridas para el liderazgo, entre la década de los años ochenta y los noventa. Específicamente, en el periodo de los años ochenta, las empresas u organizaciones se orientaban en la identificación de líderes con habilidades administrativas. Esto varía en

alguna manera en la década de los noventa, en este tiempo el propósito y las competencias de liderazgo se focalizan en las destrezas y habilidades relacionadas con la planificación y ejecución estratégica, dirigidos hacia la innovación de la empresa u organización, potenciando su desarrollo y crecimiento.

Estas variantes demandan en los líderes capacidades y aptitudes emprendedoras, permeadas con flexibilidad hacia la adquisición permanente y sostenible de estas calidades. Paralelo a esto, las empresas u organizaciones en la actualidad requieren líderes con habilidades de ejecución efectiva de los planes estratégicos, enmarcadas hacia la realización de análisis de la situación, y toma de decisiones positivas.



Liderazgo en la organización

Todo individuo, precisa sentirse informado, asesorado y encaminado por alguien que dirija de manera adecuada y con liderazgo una empresa u organización.

La persona que está comprometida con el liderazgo dentro de esta, debe tomar en cuenta estos aspectos. Una entidad puede tener una planeación adecuada, con una misión y visión establecidas; pero si carece de un líder apropiado, será difícil que se logren a cabalidad las propósitos proyectados.

¿Cómo surge?

El liderazgo puede presentarse de modo natural, cuando un individuo sobresale con el papel de líder, sin necesidad de tener una categoría o un puesto de liderazgo. Este es un tipo de liderazgo informal.

Cuando un líder es designado o elegido por una organización o empresa, e inicia una posición de autoridad, acá ejerce un liderazgo formal.

Varios enfoques, indican que el liderazgo es un comportamiento, una práctica, una actitud que se puede ejercitar, adiestrar y perfeccionar.

Un líder ¿nace o se hace?

Cuando se piensa en algún líder de orden mundial llega a la memoria, sin dificultad personajes como Martin Luther King, Mahatma Gandhi, la Madre Teresa de Calcuta, Nelson Mandela, entre otros. Estos son personajes que a lo largo de su vida mantuvieron una influencia visible, manifiesta y positiva en la sociedad en que vivieron, y que permanece en la actual.

Para dar respuesta a la pregunta si el líder nace o se hace, es necesario hacer un cuestionamiento alrededor de un liderazgo que esté sujeto al efecto del líder en los seguidores, más que de la personalidad de éste.

¿Qué es ser un líder?

Un líder es el ejemplo a seguir, es un modelo para todo el grupo o equipo de trabajo dentro de la organización, o empresa. Es una persona sencilla, auténtica, dispuesta a trabajar de manera colaborativa, capaz de expresar sus ideas, luchadora por sus principios, con adecuadas relaciones humanas. Diseña y utiliza estrategias durante su gestión, ostenta una visión de largo plazo, es flexible, proactivo, negocia, toma la iniciativa, convoca, motiva, incentiva y evalúa de manera sistemática a su equipo de trabajo. Anticipa riesgos, posee buena comunicación y capacidad de integración, logrando en los miembros de la empresa u organización una sinergia.

Para ser un buen líder, se necesita tener carisma, inteligencia, poder de convencimiento, sensibilidad, integridad, imparcialidad, ser innovador.

Se requiere de la capacidad necesaria para poder dirigir a un equipo de personas, motivándolos y estimulándolos para lograr en estos la convicción, en torno a lo que realizan y así alcanzar las metas esperadas.



Con esta idea o concepto, se puede responder que el líder no nace sino que se hace, acá se está frente a un liderazgo accesible a personas que llegan a ser líderes en atributo de las responsabilidades y compromisos que asumen ; además, por la influencia que ejercen sobre los demás, en lo que respecta al trabajo en equipo para el cumplimiento de metas establecidas dentro de la empresa u organización.

Es importante anotar que el ambiente en donde se desenvuelven los seres humanos, se ven sujetos a influencias, en este caso podríamos afirmar que la relación constante y permanente en un medio en donde los que le rodean, tienen características de liderazgo, permeará y hará que el individuo exponga desde su infancia algunas características específicas que lo ubican como líder; podría en este caso parecer, que el líder “hace”. Cabe recalcar, que existen personas que por su genética han heredado los requisitos necesarios para liderar.

Combinación entre jefatura y liderazgo

Toda empresa o entidad debe tener lineamientos claros, orientados desde su misión y visión, esto favorece su solidez. Asimismo, para dichas instituciones se encaminen de manera eficiente y efectiva hacia el cumplimiento de metas establecidas. Las jefaturas dentro de las organizaciones son las que por su rango, dirigen a los diferentes grupos dentro de ellas.

Según el diccionario abc, “Se designa con el término de jefe a aquella persona que manda o dirige a otras, que serán sus subalternos en una oficina, empresa, corporación, gobierno, club, organismo, entre otros.” (<http://www.definicionabc.com/general/jefe.php>)

La definición anterior, no indica que un Jefe sea líder; pero, sí es óptimo, que las jefaturas tengan intrínseco y plasmado características de liderazgo, esto favorecerá a la organización, logrando que el personal involucrado sienta una real identidad y realice de manera efectiva las tareas asignadas.

Las empresas deben evolucionar de manera efectiva hacia jefaturas con liderazgo, orientadas hacia una valiosa combinación entre líder y jefe. De esta manera se garantiza, en alguna medida, una buena administración de los recursos humanos, logrando la formación de equipos de trabajo efectivos, en donde los miembros se sientan comprometidos e identificados con la entidad, aspirando a lograr de manera eficiente y eficaz las metas propuestas.



Conclusiones

- El ejercicio de un liderazgo efectivo creará oportunidades para que la organización manifieste un desarrollo pleno, encaminado hacia el cumplimiento de las metas establecidas.
- Las jefaturas dentro de las organizaciones deben contemplar la necesidad de personal con perfiles asociadas al liderazgo, con una comprensión efectiva del entorno en que se desenvuelva.
- Las organizaciones, en general, deben ir encaminadas a realizar una adecuada gestión, para la formación de equipos trabajo, liderados de manera eficiente para el cumplimiento efectivo de las metas establecidas.
- Una buena combinación y armonía entre las características de un líder y un jefe, dentro de una organización, permeará positivamente las tareas que realicen los involucrados.



Referencias

Definición abc tu diccionario hecho fácil. Definición de jefe.

Recuperado de: <http://www.definicionabc.com/general/jefe.php>

Fernández- S., C., Martínez, M. y Roca, E. 2013. **El liderazgo educativo en el contexto del centro escolar. Ponencia presentada en el XXXII Seminario Interuniversitario de teoría de la Educación Liderazgo y Educación, Santander 2013** (Santander, 10-12 de noviembre del 2013) Recuperado el 22 de agosto, 2014 de: <http://www.site.unican.es/Ponencia%203.pdf>

López M., E. (2013). **La importancia del liderazgo en las organizaciones.**

Recuperado el 26 de agosto, 2014 de:

http://ddd.uab.cat/pub/tfg/2013/110463/TFG_elopezmartinez.pdf

Romero P., D. (2005). **Liderazgo y Gerencia.**

Recuperado el 26 de agosto, 2014 de: <http://www.liderazgoygerencia.blogspot.com/>

Yarce, J. **El líder ¿nace o se hace?.** Recuperado el 25 de agosto, 2014 de:

http://www.mercaba.org/FICHAS/Sociedad/el_lider_nace_o_se_hace.htm



LA SAVIA Y LA SANGRE DEL ALBA

Por: Iván Cabalceta Román



Melchor Daparí, levantó muy sigilosamente, su cabeza por en medio de las palmas enanas y los arbustos exhuberantes de la montaña, para observar cincuenta metros más abajo, la gran fila de casi doscientos jinetes caminantes y de otros vasallos más adelante, montados en sus caballos.

Fue entonces cuando él comprendió que el tiempo para la tan esperada hora final se acercaba. Sudaba a cántaros, pero sabía que eso era simplemente una consecuencia del clima caliente, bochornoso, de lluvias intermitentes y aisladas que propiciaba Sibú como bendición a la verde y fértil montaña. Él mismo era parte de las raíces libres y acolochadas de los grandes árboles, que le protegían como fieles guardianes atentos a no vulnerabilizar su miedo y su sangre. -¿Quién podrá contra el laberinto natural y profundo de mi sabia hermana la montaña?- se repetía silencioso como canto sagrado de esperanza, en su nativa y bella lengua huetar.

De un salto subió y trepó por el vértice de una negruzca gran roca llena de musgos y cortezas, con el caminar rápido y sutil de las lagartijas espinosas, hasta llegar a la parte más alta que tenía la forma de atalaya. Su corazón latía fuerte como tambor de guerra. Respiró lentamente pero profundo, para calmar la circulación de sus ruidosas venas subversivas mientras enfocaba su ojo por en medio de una grieta entre la roca, para continuar vigilante a la invasión extranjera.

Más abajo, los hombres se reían y se carcajeaban a gran ruido, manifestando su más completa irreverencia al sacro silencio natural de su hermana la montaña. Con sus ropajes rojos, azules, amarillos y cafés de cuero curtidos, sumado al brillo de sus armaduras, componían todo un perfecto blanco seguro para abatir y callar sus cuerpos. Sin embargo Melchor Daparí, sabía obedientemente que aún no era el momento, ni la ocasión para que un fiel guerrero e informante tenaz osara traicionar a su amado rey cacique, como si fuera un torpe héroe aislado.

De pronto un sonido tan fuerte como el trueno, dejó una estela de eco y humo gris desde una de las "lanzas plateadas" de un hombre blanco, y al instante una águila harpía asustada rompió a volar cumbres arriba hacia detrás de un banco de neblina, para esconderse de su miedo. Otras avecillas tras ella la quisieron

seguir y rayaron al azar sus destinos libres. Por un minuto Melchor Daparí, se consumió en el trágico recuerdo de sus padres, Chicome y Traya, y de sus hermanas Ayarro y Tuia, todos secuestrados una mañana de lluvia de mayo, en San José Cabécar. Los así llamados blancos colonos, frustrados por la búsqueda del oro y la plata, habían arrasado violentamente con no menos de 400 hermanos de su tribu, para esclavizarlos a su mando y merced. Entonces cerró por un momento los ojos, y sus lágrimas se confundieron con el rocío de la gran cascada Ticufres, que se desprendía desde el cielo, a casi 10 pasos de donde él se encontraba.

Lorenzo Antonio de Granda y Balbín, gobernador de Cartago y dirigente líder de la caravana de los soldados armados, detuvo abruptamente su caballo, miró con cierta desconfianza hacia ambos lados del camino, escupió molesto por el calor y los mosquitos hambrientos y volviéndose hacia el capellán Perafán de Rivera, le amonestó:

-¡Es que habéis perdido el juicio, imbécil!, ¿queréis que todos fracasemos a la encomienda por vuestra estupidez?- Seguidamente bajó del caballo y agregó: - Este río se le ve más crecido desde la última vez. ¡Venga!, descansad vuestras bestias y refrescaos un poco, pues pronto se pondrá el sol -.

Perafán de Rivera, tomó aquella queja a regañadientes y ancló su larga arcabuza en la montadura de cuero curtido de su bestia, junto a la espada. Recordó que tan solo seis meses atrás y durante más de diez años, él había sido el hombre fuerte de mando de las encomiendas señaladas por las Reales Audiencias de Guatemala y Panamá. Bajó y se acercó a la orilla del río, refrescó su cara y su cabello con un poco de agua; enseguida se levantó y observó un atractivo fruto rojo en forma de pera no lejos de su alcance. Estiró con cuidado su mano para que no resbalasen sus botas al tomarlo, pero la fruta se escapó de sus dedos y brincó hacia la furiosa y blanca corriente de la cascada.

Pronto, el sol se cubrió con el verde de la cresta de los árboles y algunos cúmulos de neblina. Muy arriba, al otro lado de la cascada Ticufres, Melchor Daparí observaba como se dibujaba un trillo de montaña entre la oscuridad, por medio de las pequeñas fogatas que chispeaban danzantes. Unos monos aulladores interrumpían la noche con sus quejas gritonas y junto con el croar de ranas hacían eco con el brillo fluctuante de las estrellas. El joven indígena aprovechó la confusión de los sonidos para sacar de entre sus prendas, una pequeña quena de arcilla con forma de paloma yerre, con la cual liberó tres notas agudas que escaparon en dirección opuesta hacia el sur de la montaña. Un vasallo que hacía guardia se asustó un poco, por la cantidad de sonidos



extraños que merodeaban en la oscuridad.

Bartolo Xora, se incorporó rápidamente y guardó silencio. El triple y agudo sonido que escuchó, ya no venía de tan lejos y ahora era más claro y comprensible. De inmediato tomó su calabaza tiquí y demás pertenencias del suelo, para empezar a correr muy sigilosamente por entre la maleza oscura y húmeda, en dirección a la aldea de Suinse, distante a unos kilómetros de allí. Imitó en su andar la ligereza y la flexibilidad del manigordo cazador, para concentrarse en el casi invisible trillo del bosque virgen, que zigzagueaba junto al camino hacia la aldea. Dos horas después, fue recibido por cuatro de sus hermanos huetares, que lo acompañaron hasta el palenque del cacique y líder de la rebelión contra el poder y dominio español.

Pablo Presbere, no dormía porque tenía un carácter inquieto y noctámbulo. Sabía que en sus venas corría la sangre del bravo jaguar y la visión sapiente de la lechuza purrusqué. Había heredado su entrañable amor leal por la naturaleza y su pueblo, con tal celo que siempre anheló llegar a ser un guerrero de paz. Y Sibú, lo preparó con los años para ser un rey indomable y sucesor del legado de los misterios contados por los ancianos de la gran tribu. Su fe militante estaba basada en el honor y la esperanza, de luchar por los caídos y esclavizados por los invasores de su cultura y de sus tierras. Por eso siempre estaba atento y vigilante a los sobrevivientes de la reciente rebelión y luchas sobrevenidas en Sixaola y Chiriquí, en donde las humildes y sencillas aldeas de los hermanos de las tribus Tariaca, Aoyaques, Cureros y Hebenas fueron desbastadas por el armamento español. De nuevo abrió sus ojos, tomó de la vasija y esparció algunas hojas secas sobre el rústico altar, para que el humo del eucalipto apaciguara el odiado recuerdo y refrescara con incienso de paz, la incertidumbre de lo que estaba por venir.

- "Guarda, oh Sibú, a tu pueblo que fue robado, humillado, herido y esclavizado por el hombre blanco. Estén donde estén ahora nuestras mujeres y niños ultrajados, llévalos y derrámales este incienso



de paz, para la esperanza de la pronta liberación" - cantaba en su lengua, orando con sus manos cruzadas sobre el pecho.

Una ráfaga de viento helado irrumpió la oración y apagó el fuego sagrado de las velas del altar, tras abrirse la puerta principal por Bartolo Xora y sus acompañantes. - El mal de nuevo se acerca – dijo el vigía con voz de cansancio y miedo. – Distan dos o tres horas de Suinse... y ellos parecen ser bastantes esta vez – terminó de explicar, antes de arrodillarse a su cacique. En ese preciso momento, al fondo de la choza, su hijo Uri, de sólo pocos meses de nacido, rompió a llorar junto a la teta de su madre Pixoro.

Lorenzo Antonio de Granda y Balbín, caminó silencioso y despacio por entre las fogatas donde descansaba la guardia rendida tras el viaje. Frotó pensativo su cabello crecido y canoso, dudando por momentos sobre "la encomienda" que pesaba sobre sus hombros. Limpio con sus toscos guantes el sudor que goteaba de su frente y miró las caras dormidas e iluminadas de los soldados, por las ráfagas amarillas del fuego danzante entre la oscuridad. Al brillo intermitente de las flamas pudo recordar y ver los fantasmas caídos de sus jóvenes paisanos y los agresivos enemigos, en la otrora batalla contra los turcos en Hungría. Fue durante esa juventud perdida y golpeada por las batallas, donde se forjó la

armadura de la dureza en el carácter inflexible hacia la derrota. Comparó esa vieja escuela militar a la de sus nuevos vasallos, ahora cansados y dormidos y escupió con cierto malestar por la haragana valentía de sus hombres. ¿Habrá alguno allí que entendiera sus logros como alcalde y gobernador de España, obtenidos por los méritos de su rudeza servil de conquista?

Después de corroborar y supervisar que los soldados destacados en vigilar el campamento se mantenían en sus puestos efectivamente, se devolvió por sobre sus mismos pasos hacia el frente de la caravana. Añoró no tener el poder de regresar de la misma forma a su bello pueblo de Lastres en Asturias, para olvidar sus hazañas militares, junto a una idílica esposa y familia que lo enmendara de sus soledades. Pero la realidad era otra y muy lejana de sus tierras e ideales; talvez, pensó, con el advenimiento de las futuras familias coterráneas a Ujarrás, en los siguientes años de establecida la conquista, su riqueza y madurez se verían galardonadas con la tranquilidad y la paz de un hogar. Lorenzo Antonio de Granda y Balbín tomo su alforja, saco unos cuantos pedazos de pan y de carne seca salada y trató de comer, mientras una lluvia helada y refrescante comenzó a silbar en la montaña.

Con el afán de poder destruir o robar los modernos armamentos que los españoles cargaban en grandes carrotones de madera y, de igual manera poder sorprenderles antes de los primeros rayos del sol de la madrugada, Pablo Presbere, se lanza junto con más de 700 hombres a la cacería humana. Indígenas Cabécares y Terbis al mando respectivo de los líderes caciques Baltasar Siruro y Antonio Iruscara, se dividieron la estrategia de tomar con tres bandos que se intersectarían sobre el camino principal, donde dormitaban las tropas de Granda y Balbín. Fue un ataque rápido pero silencioso por entre las laderas empinadas, todos ellos camuflados con los colores verdes, rojos y terracota en sus cuerpos rayados en forma de jaguares. El fuerte eco e incesante de la cascada, les cubría el latir de sus corazones y los chasquidos de ramas bajo sus pies. Era ahora o nunca.

Con toda la experiencia bética e invasora de Lorenzo Antonio de Granda y Balbín y sus secuaces, sabían que la montaña aún negra, tupida y embarrada de neblina, no era sitio favorable, donde se podía dormir o dejar de estar atentos. En su sangre aún chispeaba la furia de guerreros ancestrales del viejo continente y sus armas estaban más que listas para liberar al trueno dios del fuego. Bajo una gran roca de boca al río, seis frailes pedían la victoria de la faena al Todopoderoso, hincados y aferrados a sus lanzas, espadas y mosqueteros. De esta manera, y muy atentos a la orden de ataque de Granda, los soldados se disfrazaban de reposo y sueño.

Varias palomas mulhtutúku madrugadoras rompieron a volar de entre la maleza, y haciendo un semicírculo agitado, se dirigieron hacia los árboles targuá que miraban desde lejos el otro lado del río. Antonio Iruscara silbó bajo y profundo a su tribu de Terbis que ya se encontraban a doscientos metros distantes del enemigo, como una señal de avance seguro hacia el primer pelotón español que cerraba la línea. Gateando como mapaches y formando una media luna, cada hombre tenía como blanco principal, las armas quietas y el cuello desnudo de las armaduras de los adversarios. A cada paso, los grillos hacían silencio de reverencia y las luciérnagas apagaban sus últimas luces amarillas e intermitentes.

Pablo Presbere, sabía que todos sus hombres estaban desvelados y cansados, para la carrera apremiante y valiente de adelantarse a cerrar el paso de los invasores. Sin embargo, ya conocía el poder del esfuerzo conjunto de la tribu y su implacable determinación de victoria, con la cual ya habían conseguido el relativo éxito de varios ataques sorpresa a pueblos españoles plantados, como lo fue en el caso de los poblados de San Diego de Talamanca, Sixaola y Chiriquí. Fue así como en esa ocasión se lograría vencer al gobernador español Mendoza y Medrano, haciéndole retroceder y huir de los otros pueblos vecinos y de las crueidades cometidas contra las familias aborígenes. Fue una rebelión casi suicida pero necesaria, que rompió con las cadenas de la esclavitud, confiándoles a la libertad de huir hacia las montañas.

Hoy sin embargo, Pablo Presbere, sabía que nuevamente el temido dios del trueno era el aliado de los invasores. No había otra forma de poder luchar contra sus armas, más que el ataque sorpresa en el último gris de la madrugada. El único alimento que aún saboreaban en sus paladares, regalo de Sibú, eran los cojollos y frutos tiernos de guayaba surá y de palmera ayar que habían podido comer del bosque durante la noche, como para amargar las papillas de la boca y así mantenerse alertas y protegidos, contra las serpientes venenosas propias de la noche.

Antonio Iruscara, levantó aún más su cabeza pintada, como para vislumbrar el trillo, al lado de la roca, por donde sus hombres bajarían para acometer el primer ataque. Seguidamente, hizo un par de ademanes con su mano izquierda y de inmediato todo el grupo de hombres comenzó a seguirle con sus arcos y flechas listos para el ataque. En ese preciso instante, tres fuertes detonaciones de fuego alumbraron y retumbaron en la semioscuridad de la selva, provocando un llanto de ruidos alocados de animales escondidos y de aves madrugadoras que huían asustadas hacia lo profundo de las cumbres. Diez segundos después, otros tres cañonazos más, junto al tarareo de los arcabuces, levantaban remolinos de hojas y arbustos mientras quebraban troncos y palmeras. Y al llanto de los animales se le unieron los quejidos y miedos de los hombres... Ese 28 de setiembre de 1709, el humo gris con olor a azufre se combinó con la neblina blanca y húmeda de la montaña, para pintar un alba de tonos rojizos bajo un cielo azul oscuro, y la sabia maltratada de la floresta se mezcló con el rojo sangre de los hijos de Sibú.



Un documento histórico publicó la siguiente noticia:

Se capturaron 700 indios, incluyendo a Presbere y a otros caciques que lo habían secundado como Baltasar Siruro, Pedro Bocri, Antonio Iruscara, Pedro Bettuqui y Melchor Daparí. De los 700 prisioneros sólo llegan a Cartago 500, amarrados por el cuello, los pies y las manos. El resto se logró fugar o murió en el intento. El 30 de junio de 1710, el Gobernador y Capitán General Granda y Balbín, dictó sentencia de muerte en contra del caudillo indígena, cumpliéndose su destino el 4 de julio del mismo año, siendo,

“arcabuzeado, atento a no haber verdugo que separar garrote, amarrado a un palo y con los ojos vendados. Y luego que sea muerto, le sea cortada la cabeza y puesta en alto para que todos la vean en el dicho palo...” (M.Sc. Raúl Fco. Arias Sánchez)

Adaptación a la memoria del héroe nacional
Pablo Presbere
Icabal, 06 de febrero de 2014.



Mujer con luz de hoy

El día me da trance
la luz revuelca mi existencia.
Lo de ayer no tiene archivo
tampoco quiero reciclarlo.
Me adentro en la agenda de hoy
como potranca desbocada.

Me detengo...,
una ráfaga me lleva hacia la meta,
miro el sol coqueteando con las nubes,
y, me aferro a la cepa.

Envuelta con frazadas teñidas
danzo con música “cabecer”,
abrazo la escasa paz que queda...
deposito mis pies sobre la hierba.

Soy fortuna del planeta:
una mujer que sueña,
sonríe y llora,
mujer que se equivoca y se tropieza.

Grandemente mujer...
soy de esta tierra.

Rita Arias Arias

” No volteo a ver mis huellas, veo hacia adelante para dar pasos más firmes”.

Julio Cesar Paredes Palachini

Huellas y metas

La libertad no se sienta a leer audos
de quienes miran las estrellas.

La autonomía es entera,
visualiza sus fines,
realiza litografía de sus sendas;
pero sigue caminando.

En esta nación pequeña
del “pura vida”,
de sorpresas,
en medio siglo de surcos,
la educación vedó el tanque de guerra,
ya no cabía en su lastreada carretera.

Junto a esa madre de cambios y estrategias,
la Orientación llegó,
con inspiración y traje de maestra;
estrenó su currículum de aula,
disciplina y proyecto de vida en la escuela.

Caminó,
caminó...
Camina erguida
más que las huellas,
hoy,
ha de mirar sus metas.

Rita Arias Arias

Poesía inspirada en logros; pero sobre todo, en retos de la Orientación como disciplina y servicio en el sistema educativo, reforzada por un pensamiento revisado en la web. (Escrta por esta orientadora, el 21 de junio del 2014, día del profesional de Orientación, según el calendario escolar; a la vez conmemora el 50 Aniversario de la Orientación en Costa Rica).

Recomendaciones Bibliográficas

Por. Jeffrey Cambronero Durán

El Departamento de Documentación e Información Electrónica (DDIE) de la Dirección de Recursos Tecnológicos en Educación (DRTE) presenta las siguientes recomendaciones bibliográficas relacionadas con temas novedosos y de actualidad, enfocadas al campo educativo.

Estos documentos están disponibles en formato digital, en el DDIE para su consulta.

The Department of Electronic Information and Documentation (DDIE, as in Spanish acronyms) of the Education Technological Headquarter (DRTE, as in Spanish acronyms) in the Ministry of Public Education, presents the following bibliographic recommendations on current and new issues, focusing on the educational field.

These documents are available in digital format, in DDIE



C.R. Ministerio de Educación Pública,
Dirección de Recursos Tecnológicos.
Departamento de Bibliotecas Escolares y
Centros de Recursos para el Aprendizaje.

(2013) *¿Dónde y cómo llego a los tesoros del saber?*. San José, Costa Rica : Ministerio de Educación Pública.

Resumen: en este material encontrarás un conjunto de fichas seleccionadas con diferentes dinámicas y actividades para llevar a cabo en el aula abarcando muchos temas. Su propósito es apoyar el desarrollo de la materia ofreciendo a los estudiantes un espacio con elementos que fomenten la participación, el trabajo en equipo y un ambiente de mucho entretenimiento y dinamismo.

Enlace: <http://mep.janium.net/janium-bin/detalle.pl?Id=20140922085218>





RECOMENDACIONES BIBLIOGRÁFICAS



C.R. Ministerio de Educación Pública, Dirección de Recursos Tecnológicos. Departamento de Bibliotecas Escolares y Centros de Recursos para el Aprendizaje. (2013).

La tecnología me ayuda a ver el mundo. San José, Costa Rica : Ministerio de Educación Pública.

Resumen: el conjunto de fichas que se les provee con este recurso, aporta elementos de acompañamiento didáctico para facilitar el trabajo con las tecnologías, además ofrece algunos

TIP's que podrían hacer que muchas tareas se vuelvan sencillas de desarrollar, es un fichero de mucho valor para aquellos motivados en incursionar con el compromiso o la tarea de apropiación de tecnologías y poder obtener el mayor beneficio que estas le puedan proporcionar, teniendo como punto de partida un recurso que les brinde una guía básica de lo que se ofrece sin restricción de uso para todos los interesados.

Enlace: <http://mep.janium.net/janium-bin/detalle.l?Id=20140922085218>

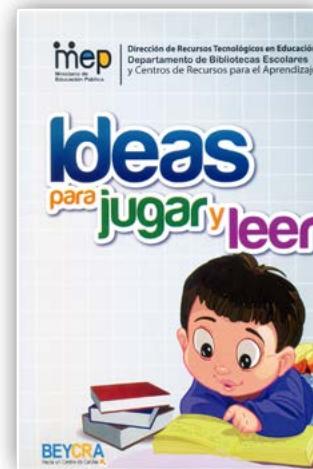
C.R. Ministerio de Educación Pública, Dirección de Recursos Tecnológicos. Departamento de Bibliotecas Escolares y Centros de Recursos para el Aprendizaje. (2013).

Ideas para jugar y leer. San José, Costa Rica : Ministerio de Educación Pública.

Resumen: el contenido de este fichero se vuelve creativo conforme a su lectura, procura dar formación y apoyo al que escribe, ofreciendo procesos de análisis de interpretación para aquellos que se atrevan a leer. Son fichas que asignan tareas y acercan a los libros con sus lectores que generan un vínculo en el aprendizaje estrechando lazos entre quien usa este recurso.

Además, los personajes, los motivos, las acciones de ese mundo ficcional incentivan a los lectores para que plasmen sus ideas mediante el uso del lenguaje escrito.

Enlace: <http://mep.janium.net/janium-bin/detalle.pl?Id=20140922085218>



Desde ya esperamos sus artículos
para las próximas publicaciones de su revista:

“Conexiones una experiencia más allá del aula”
revistaconexiones@mep.go.cr

Conexiones
una experiencia más allá del aula